

HP Asset Manager

Version du logiciel : 5.10

Options d'accessibilité

Date de publication de la documentation : June 2008
Date de publication du logiciel : June 2008



Avis juridiques

Copyrights

© Copyright 1994-2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Mention relative à la restriction des droits

Ce logiciel est confidentiel.

Vous devez disposer d'une licence HP valide pour détenir, utiliser ou copier ce logiciel.

Conformément aux articles FAR 12.211 et 12.212, les logiciels commerciaux, les documentations logicielles et les données techniques des articles commerciaux sont autorisés au Gouvernement Fédéral des Etats-Unis d'Amérique selon les termes du contrat de licence commercial standard.

Garanties

Les seules garanties qui s'appliquent aux produits et services HP figurent dans les déclarations de garanties formelles qui accompagnent ces produits et services.

Rien de ce qui figure dans cette documentation ne peut être interprété comme constituant une garantie supplémentaire.

HP n'est pas responsable des erreurs ou omissions techniques ou éditoriales qui pourraient figurer dans cette documentation.

Les informations contenues dans cette documentation sont sujettes à des modifications sans préavis.

Marques

- Adobe®, Adobe logo®, Acrobat® and Acrobat Logo® are trademarks of Adobe Systems Incorporated.
- Corel® and Corel logo® are trademarks or registered trademarks of Corel Corporation or Corel Corporation Limited.
- Java™ is a US trademark of Sun Microsystems, Inc.
- Microsoft®, Windows®, Windows NT®, Windows® XP, Windows Mobile® and Windows Vista® are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.
- Oracle® is a registered trademark of Oracle Corporation and/or its affiliates.
- UNIX® is a registered trademark of The Open Group.

Table des matières

Introduction	7
A qui s'adressent les options d'accessibilité	7
A quoi servent les options d'accessibilité	7
Comment utiliser ce manuel	7
Chapitre 1. Modification de l'aspect visuel	11
Chapitre 2. Logiciels de revue d'écrans	13
Logiciels de revue d'écrans supportés	13
Paramétrer Asset Manager pour l'associer à un logiciel de revue d'écrans	13
Paramétrer Asset Manager pour l'associer à JAWS	14
Configurer JAWS pour qu'il traduise les informations visuelles de Asset Manager en informations sonores appropriées	15
Personnaliser le comportement de JAWS	15
Utiliser les logiciels de revue d'écrans	16
Faire un essai avec Microsoft Narrator	17
Chapitre 3. Navigation sans souris	19
Fonctions générales	20
Menus	21
Fenêtres de liste et détail des enregistrements	22

Assistants	30
Prise d'appel	30
Modules	31
Options de la base	31
Options générales	32
Index	33

Liste des tableaux

3.1. Navigation sans souris - fonctions générales	20
3.2. Navigation sans souris - menus	21
3.3. Navigation sans souris - fenêtres de liste/détail	22
3.4. Navigation sans souris - listes d'enregistrements principales	22
3.5. Navigation sans souris - listes d'enregistrements au sein des onglets	24
3.6. Navigation sans souris - listes affichées en liste	25
3.7. Navigation sans souris - listes affichées en arborescence	26
3.8. Navigation sans souris - détail d'un enregistrement	27
3.9. Navigation sans souris - champs et liens d'un détail	28
3.10. Navigation sans souris - champs d'un détail	29
3.11. Navigation sans souris - liens dans un détail	29
3.12. Navigation sans souris - assistants	30
3.13. Navigation sans souris - prise d'appel	30
3.14. Navigation sans souris - modules	31
3.15. Navigation sans souris - options de la base	32
3.16. Navigation sans souris - options générales	32

Introduction

A qui s'adressent les options d'accessibilité

Les options d'accessibilité s'adressent aux utilisateurs qui éprouvent des difficultés à visualiser l'interface standard du client Windows de Asset Manager.

A quoi servent les options d'accessibilité

Les options d'accessibilité interviennent à plusieurs niveaux :

- Modification de l'aspect visuel [page 11]
- Logiciels de revue d'écrans [page 13]
- Navigation sans souris [page 19]

Comment utiliser ce manuel

Chapitre Modification de l'aspect visuel

Ce chapitre explique comment paramétrer l'affichage de Asset Manager afin d'améliorer le confort visuel.

Chapitre Logiciels de revue d'écrans

Ce chapitre vous apporte des informations sur les points suivants :

- Logiciels de revue d'écrans supportés [page 13]
- Paramétrer Asset Manager pour l'associer à un logiciel de revue d'écrans [page 13]
- Configurer JAWS pour qu'il traduise les informations visuelles de Asset Manager en informations sonores appropriées [page 15]
- Personnaliser le comportement de JAWS [page 15]

Chapitre Navigation sans souris

Ce chapitre vous explique comment naviguer dans le client Windows de Asset Manager sans la souris.

Conventions utilisées dans ce manuel

Les conventions de notation suivantes sont utilisées tout au long de ce manuel :

Convention	Description
Code Java Script	Exemple de code ou de commande
Police fixe	Commande DOS, paramètre de fonction ou formatage de données.
...	Portion de code ou de commande omise.
Note : Informations complémentaires...	Note à valeur informative
IMPORTANT : Soyez vigilants...	Information importante pour l'utilisateur
Astuce : Astuce d'utilisation....	Astuce
Avertissement : Attention	Information extrêmement importante pour l'utilisateur
Objet	Objet de l'interface graphique de Asset Manager : un menu, une entrée de menu, un onglet ou un bouton.

Les conventions suivantes sont également appliquées :

- Les étapes que vous êtes invité à suivre dans un ordre défini sont présentées sous la forme d'une liste à puce numérotée. Par exemple :
 - 1 Première étape
 - 2 Seconde étape

3 Troisième et dernière étape

- Toutes les illustrations et les tables sont numérotés en fonction du chapitre dans lequel ils se trouvent et de leur ordre d'apparition à l'intérieur du dit chapitre. Par exemple, le titre du quatrième tableau du chapitre deux sera préfixé par la mention **Tableau 2-4**.

1 Modification de l'aspect visuel

Pour améliorer votre confort visuel, vous pouvez modifier certaines options du client Windows de Asset Manager :

- 1 Démarrez le client Windows de Asset Manager
- 2 Connectez-vous à votre base de données
- 3 Affichez les options (menu **Edition/ Options**)
- 4 Modifiez les options d'affichage qui peuvent améliorer votre confort visuel.

Ces options se trouvent dans les branches suivantes :

- **Accessibilité**
 - **Affichage**
 - **Edition/ Couleurs**
 - **Listes**
- 5 Quittez le client Windows de Asset Manager pour enregistrer les options

2 Logiciels de revue d'écrans

Ce chapitre explique comment associer le client Windows de Asset Manager à un logiciel de revue d'écrans.

 Note :

L'aide sur les champs et liens, ainsi que l'aide en ligne sont reconnus par les logiciels de revue d'écrans.

Logiciels de revue d'écrans supportés

Asset Manager utilise le standard *MSAA* pour agir en tant que serveur.

Les logiciels qui utilisent ce standard peuvent agir en tant que clients *MSAA* de Asset Manager.

C'est le cas en particulier de :

- Microsoft Narrator
- Freedom Scientific JAWS

Paramétrer Asset Manager pour l'associer à un logiciel de revue d'écrans

- 1 Démarrez le client Windows de Asset Manager

- 2 Connectez-vous à votre base de données
- 3 Affichez les options (menu **Edition/ Options**)
- 4 Modifiez les options suivantes si cela vous paraît opportun :
 - **Accessibilité/ Modifier le titre de l'application**
 - Options de la branche **Accessibilité/ Outils de revue d'écran/ Compatibilité MSAA**
- 5 Quittez le client Windows de Asset Manager pour enregistrer les options

Paramétrer Asset Manager pour l'associer à JAWS

- 1 Démarrez le client Windows de Asset Manager
- 2 Connectez-vous à votre base de données
- 3 Affichez les options (menu **Edition/ Options**)
- 4 Attribuez la valeur *Oui* à l'option **Accessibilité/ Outils de revue d'écran/ JAWS/ Publier les classes Windows de l'application**
- 5 Quittez le client Windows de Asset Manager pour enregistrer les options

Ce paramétrage permet d'établir une correspondance entre les classes Asset Manager et les classes standard Windows.

JAWS peut ainsi identifier les classes Asset Manager correctement, ce qui rend opérationnels les scripts que nous fournissons.

Vous pouvez modifier ces scripts.

Note :

La terminologie Windows standard appelle *classe de fenêtre* un ensemble d'attributs qui servent de modèle à Windows pour afficher une *fenêtre*.

Fenêtre désigne alors tout type d'objet affichable : cadre, libellé, zone d'édition, etc.

Chaque *classe* Windows est associée à une procédure qui traite de manière identique tous les objets de même classe (comportement et affichage).

Pour éviter toute confusion entre les termes *fenêtre* et *écran*, nous utiliserons le terme *classe* pour désigner les objets affichés par Windows.

Configurer JAWS pour qu'il traduise les informations visuelles de Asset Manager en informations sonores appropriées

- 1 Installez JAWS sur le même poste que le client Windows de Asset Manager
- 2 Démarrez un explorateur Windows
- 3 Positionnez-vous dans le dossier d'installation de Asset Manager, sous-dossier JAWS.

Exemple :

```
C:\Program Files\HP\Asset Manager 5.10 xx\jaws
```

- 4 Copiez le contenu du sous-dossier JAWS (fichiers am.*) dans le presse-papiers
- 5 Positionnez-vous dans le dossier d'installation de JAWS, sous-dossier settings
- 6 Positionnez-vous dans l'un des sous-dossiers suivants :
 - Si vous utilisez JAWS en langue anglaise (menu **Langue/ Langue JAWS/ English** de JAWS) : sous-dossier ENU
Exemple : C:\Program Files\JAWS451\SETTINGS\ENU.
 - Si vous utilisez JAWS en langue française (menu **Langue/ Langue JAWS/ French** de JAWS) : sous-dossier FRA
Exemple : C:\Program Files\JAWS451\SETTINGS\FRA.
- 7 Collez dans ce sous-dossier les fichiers précédemment copiés

Grâce à ces fichiers, JAWS est à même de reconnaître la nature des informations en provenance de Asset Manager et de les traduire en informations sonores appropriées.

Personnaliser le comportement de JAWS

JAWS offre la possibilité de personnaliser la façon dont il traduit les informations visuelles en informations sonores.

Reportez-vous à la documentation de JAWS pour savoir comment faire.

Utilisation avancée : JAWS scripting et surclassement

Pour connaître le nom d'une classe Asset Manager à traiter avec JAWS

- 1 Démarrez le client Windows de Asset Manager
- 2 Connectez-vous à la base de données à paramétrer
- 3 Affichez les options (menu **Edition/ Options**)

- 4 Activez l'option **Accessibilité/ Outils de revue d'écran/ JAWS/ Enregistrer les classes Windows de l'application dans un fichier au format JCF** et indiquez le chemin complet du fichier qui va recevoir le nom des classes affichées par Asset Manager
- 5 Quittez le client Windows de Asset Manager pour enregistrer les options
- 6 Démarrez le client Windows de Asset Manager
- 7 Connectez-vous à votre base de données
- 8 Affichez les objets dont vous souhaitez connaître le nom de classe.

Le nom et la description des classes sont enregistrés dans le fichier défini par l'option **Accessibilité/ Outils de revue d'écran/ JAWS/ Enregistrer les classes Windows de l'application dans un fichier au format JCF**.

L'enregistrement respecte le format JCF de JAWS.



Avertissement :

Les classes ne sont enregistrées que la première fois où elles sont affichées lors d'une session Asset Manager.

Pour enregistrer à nouveau une classe, quittez Asset Manager et redémarrez Asset Manager ; l'enregistrement des classes recommence de nouveau.

Référence des fichiers personnalisables

- `am.jcf` : table de correspondance entre les classes Asset Manager et les classes standard de Windows (reconnues telles quelles par JAWS)
- `am.jsm` : texte des messages utilisés sous forme de variables dans `am.jss`
- `am.jss` : script de personnalisation de JAWS pour Asset Manager
- `am.jsb` : version compilée de `am.jss`
- `am.jkm` : table de correspondance entre certains raccourcis clavier et des fonctions du script de `am.jss`

Utiliser les logiciels de revue d'écrans

Reportez-vous à la documentation de votre logiciel de revue d'écrans pour savoir comment utiliser ce dernier.

Faire un essai avec Microsoft Narrator

- 1 Démarrez le client Windows de Asset Manager
- 2 Connectez-vous à la base de données de démonstration
- 3 Affichez les options (menu **Edition/ Options**)
- 4 Attribuez la valeur *Oui* à l'option **Accessibilité/ Outils de revue d'écran/ Compatibilité MSAA/ Notifier l'activation d'une fenêtre MDI**
- 5 Renseignez l'option **Accessibilité/ Modifier le titre de l'application**
- 6 Quittez le client Windows de Asset Manager pour enregistrer les options
- 7 Démarrez Microsoft Narrator (poussez conjointement les touches **Windows** et **u** du clavier, puis démarrez Microsoft Narrator)
- 8 Démarrez le client Windows de Asset Manager
- 9 Connectez-vous à la base de données de démonstration
- 10 Effectuez quelques manipulations d'essai avec Asset Manager

3 Navigation sans souris

Ce chapitre vous explique comment naviguer sans souris dans le client Windows de Asset Manager.

Conventions :

- *Bouton* : élément graphique d'une boîte de dialogue
- *Activer un bouton* : consiste à presser la touche **Entrée** ou **Retour** pour exécuter l'action correspondant au bouton
- *Touche* : élément du clavier
- *Presser une touche* : consiste à enfoncer la touche du clavier

Pour en savoir plus sur la navigation dans Asset Manager : ► manuel *Asset Manager - Ergonomie*, chapitre *Premiers pas avec Asset Manager*.

Voici un exemple de lecture des tableaux de cette section pris dans le tableau [Navigation sans souris - fonctions générales \[page 20\]](#) :

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
<i>Actualiser les caches</i> (Fenêtre d'application)	Clavier : Ctrl + F5

Ce que vous souhaitez faire : *Actualiser les caches*.

Pour pouvoir le faire, vous devez avoir sélectionné un objet quelconque de la *Fenêtre d'application*. Ceci définit le contexte de l'action.

Une fois que le focus se trouve dans le contexte requis, vous pouvez effectuer la manipulation décrite : presser la combinaison de touches **Ctrl + F5**.

Fonctions générales

Tableau 3.1. Navigation sans souris - fonctions générales

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
<i>Démarrer le client Windows de Asset Manager</i>	<ol style="list-style-type: none">1 Touche Windows du clavier2 Menu Démarrer/ Programmes/ HP/ Asset Manager 5.10 <langue>/ Client
<i>Se connecter à une base de données Asset Manager</i>	<ol style="list-style-type: none">1 Démarrez le client Windows de Asset Manager2 Renseignez les champs Connexion, Login et Mot de passe3 Activez le bouton Ouvrir4 Asset Manager affiche parfois une boîte de dialogue juste après la connexion. Un signal sonore vous en avertit. Si ce signal n'est suivi d'aucune information sonore, il se peut que la boîte de dialogue n'ait pas été activée. Pressez la combinaison de touches Alt + Tab pour activer la boîte de dialogue.
<i>Actualiser les caches</i> (Fenêtre d'application)	Clavier : Ctrl + F5
<i>Imprimer</i> (Fenêtre d'application)	Clavier : Ctrl + P
<i>Afficher l'aide en ligne</i> (Fenêtre d'application)	Clavier : F1 Menu général : Aide/ Index
<i>Quitter le client Windows de Asset Manager</i> (Fenêtre d'application)	Clavier : Alt + F4

Menus

Tableau 3.2. Navigation sans souris - menus

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
<i>Afficher le menu de redimensionnement et de déplacement de la fenêtre d'application de Asset Manager</i> (Fenêtre d'application, aucune fenêtre au sein de l'application ouverte)	Clavier : pressez et relâchez successivement les touches Alt , Flèche Gauche et Flèche bas
<i>Afficher le menu de redimensionnement et de déplacement d'une fenêtre à l'intérieur de la fenêtre d'application de Asset Manager</i> (Fenêtre)	Clavier : pressez et relâchez successivement les touches Alt , Flèche Gauche et Flèche bas
<i>Sélectionner la barre de menus</i> (Fenêtre d'application)	Clavier : Alt
<i>Se déplacer d'une option à l'autre de la barre de menus</i> (Option de la barre de menus ou entrée de menu)	Clavier : Flèche gauche ou Flèche droite
<i>Afficher le menu déroulant d'une option de la barre de menus</i> (Option de la barre de menus)	Clavier : Flèche bas ou Entrée
<i>Afficher un menu contextuel</i> (Composant d'une fenêtre)	Clavier : Maj + F10 ou Menu
<i>Se déplacer dans un menu déroulant</i> (Entrée de menu)	Clavier : Flèche haut ou Flèche bas
<i>Afficher le menu contextuel qui permet d'ajouter, dupliquer ou supprimer un lien qui apparaît sous forme de sous-onglet</i>	Afficher le menu contextuel qui permet d'ajouter, dupliquer ou supprimer un lien n'est pas pratique lorsque les liens apparaissent sous forme de sous-onglet. Nous vous recommandons d'afficher les liens sous forme de liste : <ol style="list-style-type: none">1 Sélectionnez un composant quelconque de l'onglet courant (sauf le nom de l'onglet lui-même)2 Menu contextuel : Afficher sous forme de liste

Fenêtres de liste et détail des enregistrements

Tableau 3.3. Navigation sans souris - fenêtres de liste/détail

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
<i>Afficher le détail seul</i> (Fenêtre de liste/détail)	Clavier : F7 Menu général : Fenêtres/ Détail seul Menu contextuel : Détail seul
<i>Afficher la liste seule</i> (Fenêtre de liste/détail)	Clavier : F6 Menu général : Fenêtres/ Liste seule Menu contextuel : Liste seule
<i>Afficher la liste et le détail</i> (Fenêtre de liste/détail)	Clavier : F8 Menu général : Fenêtres/ Liste et détail Menu contextuel : Liste et détail
<i>Actualiser les informations de la liste et du détail</i> (Fenêtre de liste/détail)	Clavier : F5 Menu général : Fenêtres/ Actualiser
<i>Déplacer la barre de séparation entre la liste et le détail</i> (Fenêtre de liste/détail)	Clavier : <ol style="list-style-type: none">1 Activez le déplacement de la barre de séparation en pressant la touche F82 Pressez les touches Flèche bas et Flèche haut pour descendre ou monter la barre de séparation3 Validez la nouvelle position de la barre de séparation en pressant la touche Entrée

Listes d'enregistrements

Tableau 3.4. Navigation sans souris - listes d'enregistrements principales

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
<i>Créer un enregistrement</i> (Zone de liste)	Clavier : Inser
<i>Supprimer un enregistrement</i> (Zone de liste)	Clavier : Suppr
<i>Sélectionner l'enregistrement courant dans la zone de liste</i> (Fenêtre de liste/détail)	Clavier : Alt + F6 Menu contextuel : Naviguer vers/ Liste

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
<i>Afficher les enregistrements de la liste sans arborescence</i> (Zone de liste)	Menu général : Fenêtres/ Vue en liste Menu contextuel : Vue en liste
<i>Afficher les enregistrements de la liste de manière arborescente</i> (Zone de liste)	Menu général : Fenêtres/ Vue arborescente Menu contextuel : Vue arborescente
<i>Sélectionner l'enregistrement en début de liste (en tenant compte des filtres et tris éventuels)</i> (Fenêtre de liste/détail ou seulement zone de liste)	Clavier : ■ Ctrl + F11 ■ Origine (Home) Menu général : Edition/ Début
<i>Sélectionner l'enregistrement en fin de liste (en tenant compte des filtres et tris éventuels)</i> (Fenêtre de liste/détail ou seulement zone de liste)	Clavier : ■ Ctrl + F12 ■ Fin Menu général : Edition/ Fin
<i>Sélectionner l'enregistrement suivant dans la liste</i> (Fenêtre de liste/détail)	Menu général : Edition/ Suivant
<i>Sélectionner l'enregistrement précédent dans la liste</i> (Fenêtre de liste/détail)	Menu général : Edition/ Précédent
<i>Afficher la page de liste précédente (en tenant compte des filtres et tris éventuels)</i> (Zone de liste)	Clavier : Page haut
<i>Afficher la page de liste suivante (en tenant compte des filtres et tris éventuels)</i> (Zone de liste)	Clavier : Page bas
<i>Charger la tranche précédente d'enregistrements</i> (Zone de liste)	Menu contextuel : Suite chargement/ Vers le haut
<i>Charger la tranche suivante d'enregistrements</i> (Zone de liste)	Menu contextuel : Suite chargement/ Vers le bas
<i>Ajouter un champ ou un lien sous forme de colonne dans la zone de liste</i> (Zone d'édition du champ ou lien)	Menu contextuel : Ajouter cette colonne à la liste
<i>Retirer un champ ou un lien des colonnes d'une zone de liste</i> (Colonne)	Menu contextuel : Utilitaires/ Enlever cette colonne
<i>Modifier la largeur des colonnes de manière à ce qu'elles occupent exactement la largeur de la fenêtre. La part de l'espace occupé par chacune des colonnes par rapport à la largeur totale reste le même.</i> (Zone de liste)	Clavier : F9

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
<i>Ajuster la largeur des colonnes affichées sur le texte le plus large qu'elles contiennent (pour les enregistrements chargés en mémoire).</i> (Zone de liste)	Clavier : Contrôle + F9
<i>Rechercher un enregistrement (en tenant compte des filtres et tris éventuels)</i> (Zone de liste triée sur la colonnes à explorer)	Clavier : Contrôle + G Menu contextuel : Aller à
<i>Sélectionner tous les enregistrements d'une liste</i> (Fenêtre de liste/détail)	Clavier : Contrôle + A Menu général : Edition/ Tout sélectionner
<i>Sélectionner un ensemble d'enregistrements</i> (Premier enregistrement de la zone de liste à retenir)	Clavier : maintenez la touche Maj pressée et étendez la sélection à l'aide de la touche Flèche bas ou Flèche haut
<i>Configurer une liste d'enregistrements</i> (Zone de liste)	Menu contextuel : Utilitaires/ Configurer la liste
<i>Ajouter un filtre simple à une liste</i> (Zone de liste ou Fenêtre de liste/détail)	Menu général : <Nom de la table>/ Filtre simple ou <Nom de la table>/ Et/ Filtre simple Menu contextuel : Filtre simple ou Et/ Filtre simple
<i>Ajouter un filtre simple sur un champ à une liste</i> (Zone d'édition du champ)	Menu contextuel : Filtrer sur ce champ
<i>Ajouter un filtre simple sur un lien à une liste</i> (Zone d'édition du lien)	Menu contextuel : Filtrer sur ce lien
<i>Ajouter un filtre par requête à une liste</i> (Zone d'édition du champ ou lien)	Menu général : <Nom de la table>/ Filtre par requête ou <Nom de la table>/ Et/ Filtre par requête Menu contextuel : Filtre par requête ou Et/ Filtre par requête
<i>Regrouper les enregistrements sur un champ</i> (Zone d'édition du champ)	Menu contextuel : Regrouper sur ce champ
<i>Regrouper les enregistrements sur un lien</i> (Zone d'édition du lien)	Menu contextuel : Regrouper sur ce lien
<i>Rafraîchir la barre d'état de la liste</i> (Zone de liste)	Menu contextuel : Utilitaires/ Rafraîchir la barre d'état

Tableau 3.5. Navigation sans souris - listes d'enregistrements au sein des onglets

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
<i>Afficher la liste sous forme d'onglets (décon-sillé pour travailler facilement sans souris)</i> (Zone de liste)	Menu contextuel : Afficher sous forme d'onglets

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
<i>Afficher la liste sous forme de liste (conseillé pour travailler facilement sans souris)</i> (Zone de liste)	Menu contextuel : Afficher sous forme de liste
<i>Ajouter un lien</i> (Zone de liste)	Menu contextuel : Ajouter un lien
<i>Dupliquer un lien</i> (Zone de liste)	Menu contextuel : Dupliquer le lien
<i>Supprimer un lien</i> (Zone de liste)	Menu contextuel : Supprimer le lien
<i>Voir le détail du lien</i> (Zone de liste)	Menu contextuel : Voir le détail du lien
<i>Copier des liens</i> (Zone de liste)	Touche Ctrl + C Menu Edition/ Copier
<i>Couper des liens</i> (Zone de liste)	Clavier : 1 Touche Ctrl + X 2 Bouton Modifier Menu général : 1 Menu Edition/ Couper 2 Bouton Modifier
<i>Coller des liens</i> (Zone de liste)	Clavier : 1 Touche Ctrl + V 2 Bouton Modifier Menu général : 1 Menu Edition/ Coller 2 Bouton Modifier
<i>Supprimer des liens</i> (Zone de liste)	Clavier : 1 Touche Suppr 2 Bouton Modifier Menu général : 1 Menu Edition/ Supprimer 2 Bouton Modifier

Tableau 3.6. Navigation sans souris - listes affichées en liste

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
<i>Afficher une liste en liste</i> (Fenêtre de liste/détail)	Clavier : Contrôle + L

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
Sélectionner l'enregistrement précédent (en tenant compte des filtres et tris éventuels) (Fenêtre de liste/détail ou seulement zone de liste)	Clavier : ■ F11 ■ Flèche haut
Sélectionner l'enregistrement suivant (en tenant compte des filtres et tris éventuels) (Fenêtre de liste/détail ou seulement zone de liste)	Clavier : ■ F12 ■ Flèche bas

Tableau 3.7. Navigation sans souris - listes affichées en arborescence

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
Afficher une liste en arborescence (Fenêtre de liste/détail)	Clavier : Contrôle + T
Déplier toute une liste affichée de manière arborescente (Zone de liste affichée en arborescence)	Menu contextuel : Déplier/ Deux niveaux (ou Trois niveaux ou Tous)
Replier toute une liste affichée de manière arborescente (Zone de liste affichée en arborescence)	Menu contextuel : Déplier/ Un niveau
Activer ou désactiver l'utilisation des touches Flèche gauche et Flèche droite pour déplier ou replier les noeuds des arborescences (Fenêtre d'application)	Menu général : 1 Menu Edition/ Options 2 Sélectionnez l'option Listes/ Touches flèche utilisées pour ouvrir/refermer les noeuds d'arborescence 3 Attribuez la valeur <i>Oui</i> à cette option
<i>Navigation lorsque l'option Listes/ Touches flèche utilisées pour ouvrir/refermer les noeuds d'arborescence (menu Edition/ Options) est sélectionnée</i>	
Déplier un noeud d'arborescence (Liste arborescente)	Clavier : Flèche droite
Replier un noeud d'arborescence (Liste arborescente)	Clavier : Flèche gauche
Sélectionner le parent (Liste arborescente)	Clavier : Flèche gauche
Sélectionner l'enregistrement visible suivant (Liste arborescente)	Clavier : Flèche bas
Sélectionner l'enregistrement visible précédent (Liste arborescente)	Clavier : Flèche haut
Sélectionner la colonne suivante (Liste arborescente)	Clavier : Maj + Flèche droite
Sélectionner la colonne précédente (Liste arborescente)	Clavier : Maj + Flèche gauche

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
<i>Navigation lorsque l'option Listes/ Touches flèche utilisées pour ouvrir/refermer les noeuds d'arborescence (menu Edition/ Options) est désélectionnée.</i>	
<i>Sélectionner la colonne suivante</i> (Liste arborescente)	Clavier : Flèche droite
<i>Sélectionner la colonne précédente</i> (Liste arborescente)	Clavier : Flèche gauche
<i>Déplier un noeud d'une liste affichée de manière arborescente</i> (Noeud)	Clavier : +
<i>Replier un noeud d'une liste affichée de manière arborescente</i> (Noeud)	Clavier : -
<i>Déplier entièrement un noeud d'une liste affichée de manière arborescente</i> (Noeud)	Clavier : *
<i>Replier entièrement un noeud d'une liste affichée de manière arborescente</i> (Noeud)	Clavier : /

Détail d'un enregistrement

Tableau 3.8. Navigation sans souris - détail d'un enregistrement

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
<i>Sélectionner le premier champ ou lien d'une zone de détail</i> (Fenêtre de liste/détail)	Clavier : Alt + F7 Menu contextuel : Naviguer vers/ Détail
<i>Sélectionner le champ ou lien suivant</i> (Zone d'édition du champ ou lien)	Clavier : Tab
<i>Sélectionner le champ ou lien précédent</i> (Zone d'édition du champ ou lien)	Clavier : Maj + Tab
<i>Sélectionner le nom d'un onglet ou d'un sous-onglet</i> (Fenêtre de liste/détail)	Clavier : pressez la touche Tab jusqu'à ce que le nom de l'onglet ou du sous-onglet soit sélectionné
<i>Sélectionner l'onglet suivant</i> (Composant quelconque de l'onglet courant (nom de l'onglet, champ, lien, bouton, par exemple) à l'exception des composants des sous-onglets de l'onglet courant)	Clavier : Contrôle + Page suivante
<i>Sélectionner l'onglet suivant</i> (Nom de l'onglet)	Menu contextuel : Onglet suivant

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
<i>Sélectionner l'onglet précédent</i> (Composant quelconque de l'onglet courant (nom de l'onglet, champ, lien, bouton, par exemple) à l'exception des composants des sous-onglets de l'onglet courant)	Clavier : Contrôle + Page précédente
<i>Sélectionner l'onglet précédent</i> (Nom de l'onglet)	Menu contextuel : Onglet précédent
<i>Configurer les onglets</i> (Titre d'un onglet ou zone d'enregistrements)	Menu général : Outils/ Configuration des onglets Menu contextuel : Configurer les onglets
<i>Sélectionner le premier bouton de la zone de boutons</i> (Fenêtre de liste/détail)	Clavier : Alt + F8 Menu contextuel : Naviguer vers/ Boutons
<i>Sélectionner le bouton suivant</i> (Bouton)	Clavier : Tab
<i>Sélectionner le bouton précédent</i> (Bouton)	Clavier : Maj + Tab
<i>Activer un bouton</i> (Bouton)	Clavier : Entrée

Tableau 3.9. Navigation sans souris - champs et liens d'un détail

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
<i>Sélectionner une valeur dans une liste déroulante</i> (Liste déroulante)	Clavier : Entrée
<i>Configurer le champ ou le lien</i> (Zone d'édition du champ ou lien)	Clavier : Alt + Entrée Menu contextuel : Configurer l'objet
<i>Afficher l'aide sur le champ ou le lien</i> (Zone d'édition du champ ou lien)	Clavier : Maj + F1 Menu général : Aide/ Aide sur ce champ Menu contextuel : Aide sur ce champ
<i>Copier le texte d'un champ ou d'un lien dans le presse-papier</i> (Zone d'édition du champ ou lien)	Clavier : Ctrl + C Menu général : Edition/ Copier
<i>Coller du texte dans un champ ou un lien</i> (Zone d'édition du champ ou lien)	Clavier : Ctrl + V Menu général : Edition/ Coller
<i>Couper du texte dans un champ ou un lien</i> (Zone d'édition du champ ou lien)	Clavier : Ctrl + X Menu général : Edition/ Couper
<i>Supprimer du texte dans un champ ou un lien</i> (Zone d'édition du champ ou lien)	Clavier : Suppr Menu contextuel : Edition/ Supprimer
<i>Editer un script Basic</i> (Zone d'édition du script)	Clavier : F4 Menu contextuel : Zoom

Tableau 3.10. Navigation sans souris - champs d'un détail

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
Afficher la liste déroulante qui sert à renseigner un champ (Zone d'édition du champ)	Clavier : Flèche bas
Cocher ou décocher une case (Case à cocher)	Clavier : Barre d'espace
Augmenter d'une unité la valeur d'un champ numérique (Zone d'édition du champ numérique)	Clavier : Flèche haut
Activer la calculatrice (Zone d'édition du champ numérique)	Clavier : Alt + Flèche bas
Diminuer la valeur d'un champ numérique (Zone d'édition du champ numérique)	Clavier : Flèche bas
Editer la valeur d'une devise (Zone d'édition du champ monétaire)	Menu contextuel : Editer la devise
Définir l'alarme d'un champ (Zone d'édition du champ date)	Menu contextuel : Editer l'alarme
Insérer la date et l'heure du jour (Zone d'édition du champ date ou date et heure)	Clavier : Ctrl + ;

Tableau 3.11. Navigation sans souris - liens dans un détail

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
Afficher la liste déroulante qui sert à renseigner un lien (Zone d'édition du lien)	Clavier : Alt + Flèche bas
Sélectionner un lien dans une fenêtre de choix plutôt que dans une liste déroulante (Zone d'édition du lien)	Menu contextuel : Choisir le lien
Afficher le détail d'un lien (Zone d'édition du lien)	Clavier : F4
Supprimer un lien (Zone d'édition du lien)	Menu contextuel : Voir le détail du lien
	Menu contextuel : Supprimer le lien

Assistants

Tableau 3.12. Navigation sans souris - assistants

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
<i>Lancer le débogueur des assistants</i> (Assistant en cours d'exécution)	Clavier : Maj + F9

Prise d'appel

Tableau 3.13. Navigation sans souris - prise d'appel

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
<i>Activer la prise d'appel</i> (Fenêtre d'application)	Clavier : F2
<i>Rafraîchir les informations de la zone d'aide sans délai</i> (Zone de saisie)	Menu général : Helpdesk/ Prise d'appel Clavier : F5
<i>Rafraîchir les informations de la zone de saisie sans délai</i> (Zone d'aide)	Clavier : F5
<i>Passer d'un champ à l'autre de la zone de saisie</i> (Champ de la zone de saisie)	Clavier : Tab
<i>Sélectionner la zone d'aide</i> (Zone de saisie)	Clavier : Alt + Flèche droite
<i>Sélectionner la zone de saisie</i> (Zone d'aide)	Clavier : Alt + Flèche gauche
<i>Sélectionner le nième champ de la zone de saisie (les champs sont rangés de 1 à 8 en partant du haut)</i> (Zone de saisie)	Clavier : Alt + x (si les majuscules sont activées) ou Maj + Alt + x (si les minuscules sont activées) où <i>x</i> est un chiffre de 1 à 8.
	Note : Vous ne pouvez pas utiliser le pavé numérique.
<i>Renseigner automatiquement le champ Type</i> (Zone de saisie)	Clavier : Ctrl + x , où <i>x</i> est le caractère de raccourci affecté à un type de problème
	Note : Vous ne pouvez pas utiliser le pavé numérique.

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
Masquer la zone de saisie (Ecran de prise d'appel)	Clavier : F6
Masquer la zone d'aide (Ecran de prise d'appel)	Clavier : F7
Afficher de manière cyclique : la zone de saisie seule, la zone d'aide seule et les deux zones (Ecran de prise d'appel)	Clavier : F8
Activer ou désactiver le bouton à droite du champ Dossier (Ouvrir un nouveau sous-dossier ou compléter un dossier existant) (Ecran de prise d'appel)	Menu contextuel : Mode création de sous-dossier

Modules



Note :

Il s'agit des options du menu **Fichier/ Activation des modules**.

Tableau 3.14. Navigation sans souris - modules

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
Se déplacer dans la fenêtre d'activation/ désactivation des modules (Fenêtre d'activation/ désactivation des modules)	Clavier : Flèche haut ou Flèche bas
Sélectionner ou désélectionner un module (Nom de module)	Clavier : Barre d'espace

Options de la base



Note :

Il s'agit des options du menu **Administration/ Options de la base**.

Tableau 3.15. Navigation sans souris - options de la base

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
<i>Se déplacer dans la fenêtre d'édition des options</i> (Option)	Clavier : Flèche gauche ou Flèche droite

Options générales



Note :

Il s'agit des options du menu **Edition/ Options**.

Tableau 3.16. Navigation sans souris - options générales

Action souhaitée (suivi du contexte)	Manipulations correspondantes
<i>Editer les paramètres d'une option</i> (Option)	Clavier : <ol style="list-style-type: none">Maj + Barre d'espacePour remplacer la valeur courante, tapez directement la nouvelle valeur, ou : Pour modifier la valeur courante, pressez la touche Flèche haut ou Flèche bas.Pour annuler l'édition en cours d'une option, pressez la touche EchapPour valider l'édition en cours, pressez la touche Entrée

Index

A

- Accessibilité (option), 11
- Activation des boutons, 19
- Actualisation, 22
- Affichage (Voir Aspect visuel)
- Affichage (option), 11
- Aide en ligne, 20
- Alarme (Voir Champ)
- am.* (fichiers), 15
- Arborescence
 - Colonne précédente, 27 , 26
 - Colonne suivante, 27 , 26
 - Dépliage complet, 26
 - Dépliage complet d'un noeud, 27
 - Dépliage d'un noeud, 27 , 26
 - Enregistrement précédent, 26
 - Enregistrement suivant, 26
 - Flèches gauche et droite - configuration, 26
 - Repliage complet, 26
 - Repliage complet d'un noeud, 27
 - Repliage d'un noeud, 27 , 26
 - Sélection d'un parent, 26
- Aspect visuel, 11
- Assistants - débogueur, 30

B

- Barre de menus
 - Menu déroulant d'une option, 21
 - Navigation, 21
 - Sélection, 21
- Base de données - connexion, 20
- Bouton
 - Activation, 28 , 19
 - Sélection du précédent, 28
 - Sélection du premier, 28
 - Sélection du suivant, 28

C

- Caches - actualisation, 20
- Calculatrice (Voir Champ)
- Case à cocher (Voir Champ)
- Champ
 - Aide en ligne, 28
 - Alarme, 29
 - Augmentation de la valeur, 29
 - Calculatrice, 29
 - Case à cocher, 29
 - Champ précédent, 27
 - Champ suivant, 27
 - Collage, 28

- Configuration, 28
- Copie, 28
- Coupe, 28
- Date et heure du jour, 29
- Devise, 29
- Diminution de la valeur, 29
- Filtre, 24
- Liste déroulante, 29
 - Sélection d'une valeur, 28
- Sélectionner le premier champ, 27
- Suppression de texte, 28

Classe (Voir JAWS)

- Définition, 14

Client Windows - démarrage, 20

Colonne (Voir Liste)

Connexion à une base de données, 20

Couleurs (option), 11

D

Débogeur d'assistants, 30

Déplacement

- Fenêtre à l'intérieur de la fenêtre d'application, 21
- Fenêtre d'application, 21

Détail

- (Voir Aussi Bouton)
- (Voir Aussi Champ)
- (Voir Aussi Lien)
- (Voir Aussi Onglet)

Actualisation, 22

Détail seul, 22

Liste et détail, 22

Séparation liste/détail, 22

Devise (Voir Champ)

E

Enregistrement

- Affichage arborescent, 23
- Affichage en liste, 23
- Création, 22
- Précédent, 23
- Recherche, 24
- Sélection, 22
- Sélection d'un ensemble, 24

- Sélection de tous, 24
- Sélection du dernier, 23
- Sélection du précédent, 26
- Sélection du premier, 23
- Sélection du suivant, 26
- Suivant, 23
- Suppression, 22

Enregistrer les classes Windows de l'application dans un fichier au format JCF (option), 16

F

Fenêtre à l'intérieur de la fenêtre d'application

- Déplacement, 21
- Redimensionnement, 21

Fenêtre d'application

- Déplacement, 21
- Redimensionnement, 21

Fenêtre de choix (Voir Lien)

Filtre (Voir Liste)

H

Helpdesk (Voir Prise d'appel)

Heure (Voir Champ)

I

Impression, 20

J

JAWS

- am.* (fichiers), 16
- Classes Asset Manager, 15
- Configuration, 15
- Personnalisation, 15

JAWS (dossier), 15

L

Lien

- Aide en ligne, 28
- Ajout, duplication ou suppression, 21
- Collage, 28
- Configuration, 28
- Copie, 28

- Coupe, 28
- Détail, 29
- Fenêtre de choix, 29
- Filtre, 24
- Lien précédent, 27
- Lien suivant, 27
- Liste déroulante, 29
- Sélectionner le premier lien, 27
- Suppression, 29
- Suppression de texte, 28
- Liste
 - Actualisation, 22
 - Affichage en arborescence, 26
 - Affichage en liste, 25
 - Ajout d'un champ ou lien, 23
 - Arborescence (Voir Arborescence)
 - Barre d'état - rafraîchissement, 24
 - Colonne - largeur, 24 , 23
 - Configuration, 24
 - Filtre par requête, 24
 - Filtre simple, 24
 - Liste et détail, 22
 - Liste seule, 22
 - Page précédente, 23
 - Page suivante, 23
 - Regroupement
 - Champ, 24
 - Lien, 24
 - Retrait d'un champ ou lien, 23
 - Séparation liste/détail, 22
 - Tranche précédente, 23
 - Tranche suivante, 23
- Liste dans un onglet
 - Affichage sous forme d'onglets, 24
 - Affichage sous forme de liste, 25
- Lien
 - Ajout, 25
 - Collage, 25
 - Copie, 25
 - Coupe, 25
 - Détail, 25
 - Duplication, 25
 - Suppression, 25 , 25
- Liste déroulante (Voir Champ) (Voir Lien)
- Listes (option), 11
- Logiciels de revue d'écrans, 13
 - (Voir Aussi JAWS)
 - (Voir Aussi Narrator)
 - Outils supportés, 13
 - Paramétrage de Asset Manager, 13
 - Paramétrage de Asset Manager pour JAWS, 14
 - Utilisation, 16
- M**
 - Menu contextuel, 21
 - Menu déroulant - navigation, 21
 - Modifier le titre de l'application (option), 14
 - Modules
 - Navigation, 31
 - Sélection/ désélection, 31
 - MSAA, 13
- N**
 - Narration (Voir Logiciels de revue d'écrans)
 - Narrator - essai, 17
 - Navigation
 - Assistant, 30
 - Champs, 28 , 28
 - Détail d'un enregistrement, 27
 - Fenêtre de liste/détail, 22
 - Fonctions générales, 20
 - Liens, 29 , 28
 - Liste arborescente, 25
 - Liste d'enregistrements au sein d'un onglet, 24
 - Liste d'enregistrements principale, 22
 - Menus, 21
 - Modules, 31
 - Options de la base, 31
 - Options générales, 32
 - Prise d'appel (Voir Prise d'appel)
 - Sans souris, 19
- O**
 - Onglet
 - Configuration, 28
 - Sélection du nom, 27
 - Sélection du précédent, 28 , 28

Sélection du suivant, 27 , 27
Options de la base - navigation, 32
Options générales - édition des paramètres,
32

P

Prise d'appel, 30
 Activation, 30
 Champ Type, 30
 Dossier (champ), 31
 Zone d'aide
 Affichage cyclique, 31
 Masquage, 31
 Rafraîchissement, 30
 Sélection, 30
 Zone de saisie
 Affichage cyclique, 31
 Masquage, 31
 Navigation, 30
 Rafraîchissement, 30
 Sélection, 30
 Sélection d'un champ, 30
Publier les classes Windows de l'application
(option), 14

Q

Quitter le client Windows, 20

R

Redimensionnement
 Fenêtre à l'intérieur de la fenêtre
 d'application, 21
 Fenêtre d'application, 21
Revue d'écran (Voir Logiciels de revue
d'écrans)

S

Script
 Edition, 28
settings (dossier), 15
Son (Voir Logiciels de revue d'écrans)
Souris (Voir Navigation)
Sous-onglet - ajout, duplication ou
suppression, 21

T

Touche - pression, 19